

NEWS LETTER JUST 1

نیسان ۲۰۰۵ **April 2005** نشرة إخبارية إعلامية شهرية تصدر عن بورصة عمان
Monthly newsletter issued by the Amman Stock Exchange

العدد ۲۷ Issue **67**

Banking, Insurance, Technologies and Exchange Exhibition BINTEX 05

The ASE took part in the "Syria, a Promising Investment Market" seminar held in Damascus. An open discussion took place on the latest developments in the banking, insurance and financial market sectors, with the contribution of experts from Syria, Jordan, Lebanon, Saudi Arabia and Dubai. The seminar was along the

sidelines of BINTEX 05. Mr. Jalil Tarif, the CEO of the ASE presented a working paper on the qualitative leap made in the legislative, technical and technological fields, stating that the Securities Law of 2002 enhanced the role of capital market institutions in investor protection and deepened the principles

of disclosure and transparency to support the efficiency and liquidity of the securities market. He said that the revival of the ASE, with a market capitalization of \$23 billion representing more than 200% of the GDP, was mainly due to some important factors such as the impressive development of the legislative and technical infrastructure that the ASE has gone through recently and which has made it on par with the most advanced exchanges

معرض البنوك والتجميزات المصرفية والتأمين والبورصة

شاركت بورصة عمان في الندوة التي عقدت في دمشق تحت عنوان "سورية سوق استثمارية واعدة"، وقد دار خلال الندوة حوار مفتوح لمناقشة آخر التطورات في قطاعات البنوك والتأمين والأسواق المالية، وشارك فيها خبراء من سورية والأردن ولبنان والسعودية ودبي، وقد جاء عقد هذه الندوة على هامش فعاليات معرض البنوك والتجهيزات المصرفية والتأمين والبورصة (BINTEX 05). وقد

ألقى المدير التنفيذي لبورصة عمان السيد جليل طريف ورقة عمل خلال الندوة أشار فيها إلى أن سوق رأس المال الأردني قد حقق نقلة نوعية على مختلف الأصعدة التشريعية والفنية والتكنولوجية حيث عزز قانون الأوراق المالية لعام ٢٠٠٢ دور المؤسسات سوق رأس المال في حماية المستثمرين وترسيخ مبادئ

الإفصاح والشفافية وبما يدعم كفاءة وسيولة سوق الأوراق المالية. وأشار السيد طريف بأن من أهم عوامل انتعاش بورصة عمان، والتي وصلت قيمتها السوقية إلى (٢٣) مليار دولار مشكلة بذلك ما يزيد عن ٢٠٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي، تمثلت في التطور الكبير في البنية التشريعية والتقنية التي شهدتها بورصة عمان في الأونة الأخيرة بحيث أصبحت تضاهي اكبر البورصات العالمية تطوراً. كذلك التقدم الكبير الذي شهده سوق راس المال الأردني في مجال



in the world, as well as the leap in disclosure and transparency following the promulgation of the new Securities Law of 2002. Mr. Tarif explained that control measures aiming at investor protection and strict monitoring of the capital market, by way of data dissemination and imposition of strict penalties on those parities that breach the Law, regulations and instructions and that are under the supervision and surveillance of the Jordan Securities Commission, have shored up investment in Jordanian securities and increased the number of Jordanian, Arab and foreign investors.

He stressed that the ASE always seeks to bolster cooperation among international and Arab institutions in line with the ASE overall strategy for building ties of collaboration with Arab, regional and international financial markets. The ASE has assisted in setting up several Arab and non-Arab financial markets, and is currently contributing in the establishment of a highly modern and developed financial market in Syria.

The ASE ward attracted large scores of visitors and interested people, be it Arab or foreign ministers, eminent personalities or businessmen, who expressed their admiration of the progress made by the ASE.

Getting live trading information from the ASE

Early March, the ASE has started to receive requests from companies and institutions that wish to get instant trading information issued by the ASE, in preparation for provision of said information under agreements that regulate said practice. Such a step solidifies the principles of disclosure and transparency at the Jordanian capital market, provides a fair and efficient market and meets the needs and requests of investors and interested parties in the market. Such a service will provide live trading information for a group of operators, institutional investors, companies, institutions and others. That will have a positive impact on Jordanian market by increasing its efficiency and liquidity. This

الإفصاح والرقابة خاصةً بعد صدور قانون الأوراق المالية الجديد لسنة ٢٠٠٢. وبين السيد طريف بأن الإجراءات الرقابية الهادفة لحماية المستثمرين وتشديد الرقابة على سوق رأس المال من خلال نشر المعلومات وتشديد العقوبات على الجهات المخالفة للقانون والأنظمة والتعليمات الخاضعة لرقابة وإشراف هيئة الأوراق المالية قد ساهم في تعزيز الاستثمار بالأوراق المالية الأردنية وزيادة عدد المستثمرين الأردنيين والعرب والأجانب.

وأكد على أن بورصة عمان تسعى دوماً إلى زيادة أواصر التعاون مع المؤسسات الدولية والعربية وبما ينسجم مع استراتيجية بورصة عمان في توثيق أواصر التعاون المشترك مع الأسواق المالية العربية والإقليمية والدولية، حيث أسهم سوق عمان المالي في إنشاء عدة أسواق مالية عربية وغير عربية ويسهم كذلك في الجهود الرامية لإنشاء سوق مالي في سوريا على درجة عالية من الحداثة والتطور.

وتجدر الإشارة إلى أن الجناح الخاص ببورصة عمان استقطب أعداد كبيرة من الزوار والمهتمين من الوزراء وكبار الشخصيات العربية والأجنبية ورجال الأعمال العرب والأجانب، حيث أبدو إعجابهم بالمستوى المتقدم الذي حققته بورصة عمان.

الحصول على معلومات التداول الفورية الصادرة عن بورصة عمان

بدأت بورصة عمان مع مطلع شهر آذار باستقبال طلبات الشركات والمؤسسات الراغبة في الحصول على معلومات التداول الفورية الصادرة عن بورصة عمان تمهيداً لتزويدهم بها من خلال اتفاقيات تنظم هذه العملية. وتأتي هذه الخطوة تعزيزاً لأسس الإفصاح والشفافية بسوق رأس المال الأردني وتوفير سوق عادل وكفؤ كما تأتي تلبية لاحتياجات ومتطلبات المستثمرين والمهتمين بسوق رأس المال الأردني. إن توفير هذه الخدمة سيسهم في تعزيز الاستثمار بالأوراق المالية الأردنية، خاصة وأن هذه الخدمة ستوفر معلومات التداول الحية (الفورية) لفئة من المتعاملين والمستثمرين المؤسسيين والمؤسسات والشركات وغيرها، مما سيكون له آثار إيجابية على سوق الأوراق المالية الأردني وتعزيز كفاءته وسيولته. هذه الخطوة تأتي إيماناً من بورصة عمان بضرورة نشر معلومات التداول وعمق

step was the result of ASE's belief in the need to disseminate information on the trading and market depth live to help investors and decision makers make an informed and punctual investment

It will be possible for investors to get live trading information from the ASE against a monthly fee. Connection will be through leased lines or Integrated Services Digital Network (ISDN).

السوق بشكل حي مما يسهل على المستثمرين وأصحاب القرار اتخاذ القرار الاستثماري المناسب وفي الوقت المناسب.

ومما يذكر بأن بورصة عمان ستمكّن المستثمرين من الحصول على معلومات التداول الحية مقابل اشتراك شهرى ، علماً بأن عملية الربط سنتم من خلال الخطوط المؤجرة Leased Line أو من خلال الشبكة الرقمية المتكاملة للخدمات الهاتفية ISDN.

Collaboration meeting with OIC exchanges

Mr. Nader Azar, deputy CEO, and Mr. Sami Hattab, head of the Research and International Relations Department represented the ASE at a meeting organized by Istanbul Stock Exchange in

cooperation with the Committee for Economic and Commercial Cooperation of the Organization Islamic Conference (COMCEC), with a view to fostering cooperation among OIC stock exchanges. Mr. Azar added: several issues were discussed such as enhancing conformity among laws and financial market regulations and finding mechanisms to ensure compliance amongst adopted procedures within the various exchanges, and opening up channels of communication and cooperation among OIC Members' stock exchanges. committees Two working

were formed; the Technical Committee and the IT Committee. The Technical Committee which consists of the ASE, Muscat Securities Market, Istanbul Stock Exchange, Saudi Stock Market,

اجتماع تعزيز التعاون بين بورصات منظمة المؤتمر الإسلامى

شاركت بورصة عمان ممثلة بالسيد نادر عازر نائب المدير التنفيذي والسيد سامي حطاب رئيس دائرة الأبحاث والعلاقات الدولية في الاجتماع الذي عقدته بورصة اسطنبول بالتعاون مع اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري للدول الإسلامية COMCEC المنبثقة

> عن منظمة المؤتمر الإسلامي بهدف تعزيز التعاون بين بورصات وسوق فلسطين للأوراق المالية



الدول الأعضاء في المنظمة. وقد أفاد السيد عازر بأنه تم خلال الاجتماع مناقشة عدد من القضايا من أهمها العمل على تعزيز التوافق والانسجام بين القوانين والتعليمات الخاصة بالأسواق المالية، وإيجاد الآليات اللازمة لتحقيق ذلك، وفتح قنوات للاتصال والتعاون بين بورصات الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي. كما تم خلال الاجتماع تشكيل لجنتي عمل؛ وهما اللجنة الفنية ولجنة تكنولوجيا المعلومات. وتضم اللجنة الفنية في عضويتها بورصة عمان وسوق مسقط للأوراق المالية، وبورصة اسطنبول، وسوق الأسهم السعودي

وسوق دبى المالي. وتقع على عاتق هذه اللجنة مسؤولية مناقشة عدة مواضيع أساسية منها احتساب أرقام فياسية جديدة موحدة للبورصات الأعضاء في المنظمة، وإصدار إيصالات إيداع إسلامية Palestine Stock Exchange and Dubai Financial Market, will work on creating common index, Islamic depository receipts, cross listing opportunities, and bridging to other Islamic exchanges and institutions. The IT Committee which consists of Istanbul Stock Exchanges, Tehran Stock Exchange, Dubai Financial Market, and Bursa Malaysia Berhad, and will work on the assessment of technological levels of the participating stock exchanges and creation of a data center.

It is worth mentioning that the OIC in its sixth meeting which was held in Morocco in 1994; had adopted the action plan to develop the financial sector in the OIC member countries. A decision of strengthen and increasing the cooperation between the members exchanges in the 10th meeting held in Malaysia in 2003. Following this decision, the Statistical, Economic, Social Research and Training Center for Islamic Countries (SESRTCIC) in Ankara, and the Islamic Center for Development (ICD) and Trading in Casa-Blanca, are responsible to make a report for the COMCEC. The COMCEC take the responsibility of coordinating and cooperation between the OIC members, and this meeting came as a further step in the field. Then it was agreed that the next meeting will be held in Casa-Blanca.

It is worth mentioning that the OIC currently consists of 57 members, and 25 of which has stock exchanges in their countries.

ودراسة موضوع الإدراج المشترك بين البورصات الأعضاء، وإيجاد آفاق جديدة للتعاون بينها. فيما تتولى لجنة تكنولوجيا المعلومات والتي تضم بورصات كل من اسطنبول وطهران ودبى وماليزيا مهمة تقييم البنية التقنية للبورصات الأعضاء وانشاء قاعدة بيانات موحدة لها. ومما يذكر بأن منظمة المؤتمر الإسلامي قد تبنت خطة عمل في قمتها السادسة التي عقدت في المغرب في العام ١٩٩٤، تم بموجبها وضع القطاع المالي على قمة أولوياتها من حيث القطاعات الواجب تطويرها. وبعد ذلك تم اتخاذ قرار يدعو الدول الأعضاء في المؤتمر لاتخاذ كافة السبل لزيادة التعاون بين البورصات في الدول الأعضاء وإيجاد افضل السبل لتعزيز هذا التعاون، وذلك في القمة العاشرة التي عقدت في ماليزيا في العام ٢٠٠٣، وبموجب هذا القرار أصبح مركز الإحصاء والاقتصاد والأبحاث الاجتماعية والتدريب للدول الإسلامية SESRTCIC ومقره أنقرة بتركيا والمركز الإسلامي للتطوير والتجارة ICDT ومقره الدار البيضاء بالمغرب ملزمين بإعداد تقرير عن سبل التعاون بين بورصات الدول الأعضاء، على أن يقدم هذا التقرير إلى اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري COMCEC، وقد تم تكليف هذه اللجنة بمتابعة كافة القضايا المتعلقة بالتعاون بين البورصات الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي ورفع توصياتها الى المنظمة.

وقد جاء هذا الاجتماع ضمن الجهود التي تقوم بها اللجنة الدائمة COMCEC للتشاور مع البورصات لوضع تصور حول افضل السبل لتعزير التعاون بين هذه البورصات وتطويره. وقد تم تحديد مكان انعقاد الاجتماع القادم في الدار البيضاء بالمغرب.

ويجدر بالذكر أن منظمة المؤتمر الإسلامي تضم حالياً في عضويتها ٥٧ دولة؛ وإن عدد الدول التي لديها أسواق مالية هي ٢٥ دولة فقط.

Workshop on Municipal Funding through Bonds

In cooperation with the Ministry of Municipalities and AMIR program, and with funding from the USAID, the JSC organized a workshop entitled "Funding Municipalities through Bonds". It was attended by the director of Jordanian Development Agency, the acting director of the Economic Opportunities Office and a representative

ورشة عمل تمويل البلديات من خلال السندات

عقدت هيئة الأوراق المالية ورشة عمل بعنوان "تمويل البلديات من خلال السندات" بالتعاون مع وزارة البلديات وبرنامج دعم وتطوير بيئة الأعمال في الأردن (AMIR)، الذي تموله الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي (USAID)، وذلك بحضور مدير وكالة الإنماء الأردنية ومدير مكتب الفرص الاقتصادية في الوكالة ومندوب عن معالي وزير الشؤون البلدية، وذلك في مقر هيئة الأوراق المالية.

of the Minister of Municipal Affairs at the JSC headquarters.

The workshop laid out modern methods of funding capital projects of municipalities. A comprehensive presentation was made on municipal bonds through which citizen savings can be mobilized in the municipal regions. Among other issues discussed were municipal budgets, accounting and basic principles applying to financial officers at the municipalities.

More than 60 persons participated representing mayors, financial managers and accountants from municipalities, the Ministry of Municipal Affairs, Amman Municipality, the Development Bank of Cities and Villages, ASEZA and capital market institutions. Participants were presented with the expertise of highly experienced international consultants in US capital markets, particularly in the financing and issuance of government, corporate and local government bonds. Jordanian experts from the Jordanian capital market institutions also gave presentations on this issue.

وقد استعرضت الورشة الأساليب الحديثة في تمويل المشاريع الرأسمالية للبلديات وذلك من خلال عرض شامل للسندات البلدية التي يتم من خلالها حشد إدخارات المواطنين في مناطق البلديات، كما تطرقت الورشة لمواضيع ميزانيات البلديات والمحاسبة والمبادئ الأساسية التي تنطبق على المسؤولين الماليين في البلديات.

وقد شارك في هذه الورشة أكثر من (٦٠) شخصاً يمثلون رؤساء البلديات والمدراء الماليين والمحاسبين في البلديات بالإضافة إلى مشاركين من وزارة الشؤون البلدية وأمانة عمان وبنك تنمية المدن والقرى ومنطقة العقبة الاقتصادية الخاصة وممثلين عن مؤسسات سوق رأس المال. وقد اطلع المشاركون على خبرات كبار المستشارين الدوليين ذوي الخبرة الواسعة في مجال أسواق رأس المال في الولايات المتحدة الأميركية خاصة فيما يتعلق بتمويل وإصدار السندات الحكومية وسندات الشركات والحكومات المحلية بالإضافة إلى خبراء أردنيين من مؤسسات سوق رأس المال.

Dubai International Financial Exchange chooses NSC trading system

The Dubai International Financial Exchange (DIFX) has selected NSC, the electronic trading system of AtosEuronext, to trade equities, bonds, and other products. NSC, a powerful trading engine, processes several million orders per day and more than 1,000 orders per second for a given market segment and can handle a large number of instruments. The launch of the NSC trading system on the Dubai International Financial Exchange is planned for the end of September 2005.

Other leading exchanges have already chosen NSC as Euronext in Europe, Bursa Malaysia in Asia, and the Montreal Exchange and the Boston Options Exchange in North America. AtosEuronext also has a strong presence in Middle East, with trading systems in Lebanon, Jordan, Oman, and elsewhere.

The NSC system is currently used by more than 15 exchanges

سوق دبي للأوراق المالية تختار نظام التداول الفرنسي NSC

اعتمدت سوق دبي للأوراق المالية نظام التداول الإلكتروني الفرنسي المعروف بـ NSC والذي يتوقع أن يبدأ العمل به مع نهاية أيلول من العام الحالي. وسيتم من خلال هذا النظام التداول بأسهم الشركات المدرجة والسندات المدرجة وغيرها من الأوراق المالية.

ويتميز هذا النظام بقدرته على تنفيذ ملايين الأوامر خلال اليوم الواحد، وأكثر من ألف أمر في الثانية الواحدة. ومما يجدر ذكره بأن هذا النظام يُستخدم حالياً في أكثر من (١٥) بورصة في أوروبا وأمريكا الشمالية وآسيا وأفريقيا مثل بورصة يورونكست وبورصة مونتريال وبورصة ماليزيا وبورصة عمان وغيرهم.

قرارات المدير التنفيذس:

The ASE Resolutions:

The CEO has decided on the following:

- Suspend trading in the Amman Cairo Bank bonds with a value of US Dollar and Jordanian Dinar as of March, 24th 2005.
- List the 2,668,000 shares capital increase of the Jordan International Insurance Company as of March 20th, 2005. This increase emanated from capitalization of retained earnings.
 The company's paid in capital reached JD8,004,000.
- List the first issue of 800 corporate bonds of the Ad –Dulayl Industrial Park Company, as of March 29th, 2005, which issued on 30/12/2004 and due on 30/12/2009. With a value of JD4 million, with interested 7% and a JD5000 per bond.
- List the 11,210,000 shares capital increase of the Bank of Jordan as of March 20th, 2005. This increase emanated from capitalization of retained earnings and voluntary reserves. The company's paid in capital reached JD56 million.
- Suspend trading in International Textile Manufacturing Company as of March 16th, 2005 until later notice declared.
- List the 20 million shares of Arab Pharmaceutical Manufacturing Company, which resulted from merger between Arab Pharmaceutical Manufacturing Company and Advanced Pharmaceutical Industries Company, as of March 13th, 2005.
- De-list the shares of Arab Pharmaceutical Manufacturing Company and Advanced Pharmaceutical Industries Company, as of March 14th, 2005.

قرر المدير التنفيذي ما يلي:

- إيقاف التداول باسنادي القرض الصادرين عن بنك القاهرة عمان بالدولار الأمريكي والدينار الأردني في البورصة، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/٢٤.
- إدراج أسهم الزيادة في شركة الأردن الدولية للتأمين والبالغة (٢٠,٦٦٨,٠٠٠) سهم والتي تمت عن طريق الرسملة من الأرباح المدورة، ليصبح رأس المال المكتتب به (٨,٠٠٤,٠٠٠) دينار، وذلك اعتباراً من ٢/٣/٢٠٠٠.
- إدراج الاصدار الأول من أسناد قرض شركة مجمع الضليل الصناعي المصدرة بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/٣٠ وتستحق بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/٣٠ وتستحق ملايين دينار أردني وفائدة (٧٪) وقيمة اسمية خمسة آلاف دينار للسند الواحد، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/٢٩.
- إدراج أسهم الزيادة في بنك الأردن والبالغة (١١,٢١٠,٠٠٠) سهم والتي تمت عن طريق الرسملة من الاحتياطي الاختياري والأرباح المدورة، ليصبح رأس المال المكتتب به (٥٦) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/٢٠٠.
- إيقاف التداول بأسهم الشركة الدولية لإنتاج الأقمشة وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/١٦ وحتى إشعار آخر.
- إدراج أسهم الشركة العربية لصناعة الأدوية في السوق الأول، وهي الشركة الناتجة عن اندماج الشركة العربية لصناعة الأدوية مع شركة الصناعات الدوائية المتطورة، والبالغ عددها (٢٠) مليون سهم، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/١٣.
- إلغاء إدراج أسهم الشركة العربية لصناعة الأدوية وشركة الصناعات الدوائية المتطورة في البورصة، وذلك اعتباراً من ٢٠٠٥/٣/١٤

ASE's Performance Indicators

مؤشرات أداء البورصة

| | % Change | شباط February | آ ذار March | |
|---------------------------------|-------------|------------------|-----------------------|--|
| Trading Value (JD million) | 67.2 | 594.3 | 993.4 | حجم التداول (مليون دينار) |
| Avg. Daily Trading Value (JD m) | 38.0 | 31.3 | 43.2 | المعدل اليومي لحجم التداول (مليون دينار) |
| No. ofTraded Shares (m) | 74.7 | 127.8 | 223.3 | عدد الأسهم (مليون) |
| No. of Contracts (thousand) | 44.6 | 127.9 | 184.9 | عدد العقود (بالألف) |
| No. of BondsTraded (th) | 24900.0 | 0.002 | 0.5 | عدد السندات المتداولة (بالألف) |
| Value of Bonds Traded (JD m) | (95.5) | 2.2 | 0.1 | قيمة السندات المتداولة (مليون دينار) |
| Market Capitalization (JD m) | 10.7 | 15510.1 | 17176.7 | القيمة السوقية (مليون دينار) |

الشرحات العشر الأحثر انخفاضا في أسعار أسمهما **Lowest Ten Performers**

الشرحات العشر الأحثر ارتفاعا في أسعار أسمهما **Top Ten Performers**

| Company's Name | % | الإغلاق Closing | اسم الشركة | Company's Name | % | لإغلاق Closing |
|--|------|--------------------|---|---|-------|--------------------------|
| Jordan International Insurance | 22.9 | 3.40 | الأردن الدولية للتأمين | Salam International Transport & Trading | 184.5 | 5.69 |
| Bank of Jordan | 14.5 | 7.40 | بنك الأردن | Al Dawliya for Hotels & Malls | 80.8 | 1.32 |
| El-Zay Readywear Manu- facturing | 13.9 | 1.30 | الزي لصناعة الألبسة الجاهزة | Middle East Complex for Engineering Ind. | 77.1 | 4.02 |
| Resources for Development & Investment | 11.8 | 0.45 | الموارد للتنمية والاستثمار | Jordanian Expatriate Investment Holding | 58.0 | 6.81 |
| Vehicles Owners Federation | 10.6 | 1.85 | اتحاد أصحاب السيارات الشاحنة | Investors & Eastern Arab for Industrial & Real Estate Investments | 55.2 | 3.43 |
| The National Ahlia Insurance | 9.1 | 1.60 | التأمين الوطنية الأهلية | United Arab Investors | 47.7 | 8.85 |
| Amana Agricultural & Industrial Investment | 9.1 | 0.80 | أمانة للاستثمارات الزراعية والصناعية | Falcon for Investment & Finance | 47.6 | 2.51 |
| BindarTrading & Investment | 9.0 | 1.41 | بندار للتجارة والاستثمار | Jordan Hotel & Tourism | 46.3 | 4.52 |
| International Tobacco & Cigarettes | 8.8 | 4.85 | الدخان والسجائر الدولية | Cairo Amman Bank | 37.7 | 13.56 |
| National Steel Industry | 8.4 | 2.07 | الوطنية لصناعة الصلب | Jordan Commercial Bank | 37.4 | 4.08 |

| Company's Name | , | Closing | اسم الشركة |
|---|-------|---------|---|
| Salam International Transport & Trading | 184.5 | 5.69 | السلام الدولية للنقل والتجارة |
| Al Dawliya for Hotels & Malls | 80.8 | 1.32 | الدولية للفنادق والأسواق التجارية |
| Middle East Complex for Engineering Ind. | 77.1 | 4.02 | مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية والإلكترونية |
| Jordanian Expatriate Investment Holding | 58.0 | 6.81 | الاستثمارية القابضة للمغتر بين الأردنيين |
| Investors & Eastern Arab for Industrial & Real Estate Investments | 55.2 | 3.43 | المستثمرون والشرق العربي للاستثمارات الصناعية والعقارية |
| United Arab Investors | 47.7 | 8.85 | المستثمرون العرب المتحدون |
| Falcon for Investment & Finance | 47.6 | 2.51 | الصقر للاستثمار والخدمات المالية |
| Jordan Hotel & Tourism | 46.3 | 4.52 | الفنادق والسياحة الأردنية |
| Cairo Amman Bank | 37.7 | 13.56 | بنك القاهرة عمان |
| Jordan Commercial Bank | 37.4 | 4.08 | البنك التجاري الأردني |

ASE performance in the first quarter of 2005

The accumulative volume of trading on the ASE during the first quarter reached JD2201 million, against JD1023 million for the same period of 2004. the number of traded shares went up to 490.5 million, the number of executed contracts to 440 thousand, registering an increase of 54.8% and 68.8% respectively compared to the same period of last year. Market capitalization of listed companies rose to JD17.2 billion, namely a 31.8% increase against the beginning of the year, constituting 223.9% of the GDP by end of March. As for the shares prices; the general index weighted by market capitalization closed at 5514 points by end of March, a 29.9% increase as compared to the year's beginning.

Foreign Investment

- The value of shares purchased by Non-Jordanians in March equaled JD97.1 million, 76.7% of which were purchased by Arabs.
- The value of shares sold by Non-Jordanians was JD92.9 million, 83.7% of which were sold by Arabs.
- During this month, net Non–Jordanian investments showed a positive balance of JD4.2 million.
- By the end of March, shares owned by non-Jordanians

Amman Stock Exchange

Arjan - Near Ministry of Interiors

أداء البورصة خلال الربع الأول من عام 2005.

بلغ حجم التداول في بورصة عمان خلال الربع الاول من هذا العام حوالي (۲۲۰۱) مليون دينار مقارنة مع ما قيمته (۲۲۰۱) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي، كما ارتفع عدد الاسهم المتداولة الى (٥, ٤٩٠) مليون سهم وعدد العقود المنفذة (٤٤٠) الف عقد، بارتفاع نسبته (٨, ٤٥٪) و(٨, ٨٨٪) على التوالي مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي. وارتفعت القيمة السوقية للشركات المدرجة في البورصة بنهاية شهر اذار من هذا العام الى (٢, ١٧) مليار دينار بارتفاع نسبته (٨, ٢١٪) مقارنة مع بداية العام، وشكلت ما نسبته (٩, ٢٢٢٪) من الناتج المحلي الاجمالي. اما بالنسبة لحركة اسعار الاسهم فقد اغلق الرقم القياسي العام المرجح بالقيمة السوقية لشهر آذار عند (٥٥١٤) نقطة، بارتفاع نسبته (٨, ٢٩٪) مقارنة مع بداية العام.

الاستثمار الأجنبى

- بلغت قيمة الأسهم المشتراة من قبل غير الأردنيين خلال شهر
 آذار (٩٧,١) مليون دينار، منها (٧,٢٧٪) لمستثمرين عرب.
- بلغت قيمة الأسهم المباعة من قبل غير الأردنيين (٩٢,٩) مليون
 دينار، منها (٧,٣٨٪) تم بيعها من قبل مستثمرين عرب.
- بلغ صافح استثمار غير الأردنيين خلال هذا الشهر (٢,٤) مليون دينار.
- شكلت الأسهم المملوكة من قبل غير الأردنيين (٤١,٠) من القيمة السوقية للبورصة في نهاية آذار، منها (٢١,١٪) لمستثمرين عرب، و(٩,٩٪) لغير العرب.

بورصة عمان

عرجان - قرب وزارة الداخلية

قاكس: Fax: 5664071 هاتف: و10.5664081 ماتف

P.O.Box: 212466 Amman 11121 - Jordan ص.ب: ٢١٢٤٦٦ عمان ١١١٢١ - الأردن

E-Mail: info@ase.com.jo البريد الإلكتروني:

الموقع على شبكة الإنترنت: Web Site: www.ase.com.jo